# 原作者及出處 (Original):

Kyvelidou, Anastasia; Harbourne, Regina T.; Willett, Sandra L.; Stergiou, Nicholas Pediatric Physical Therapy. 25(1):46-51, Spring 2013.

doi: 10.1097/PEP.0b013e318277f157

# 題目 (Title):

典型發展、動作發展遲緩或腦性麻痺嬰兒的坐姿控制
(Sitting Postural Control in Infants With Typical Development, Motor Delay, or Cerebral Palsy)

## 翻譯者 (Translator):

程欣儀 (Hsin-Yi Kathy Cheng, PT, PhD)

長庚大學早期療育所 助理教授 桃園 台灣

(Assistant Professor, Graduate Institute of Early Intervention, College of Medicine, Chang Gung University, Tao-Yuan, Taiwan)

### 校閱者 (Reviewer):

黃靄雯 (Ai-Wen Hwang)

長庚大學 早期療育研究所 助理教授 桃園 台灣

(Assistant Professor, Graduate Institute of Early Intervention, Chang Gung University, Tao-Yuan, Taiwan)

#### 目的 (Purpose):

判定足月嬰兒、有動作發展遲緩的早產嬰兒以及確診為腦性麻痺(CP)的早產嬰兒 出現早期坐姿時其姿勢控制的差異情形。

(To determine whether infants born full-term, infants born preterm with motor delays, and infants born preterm who have a diagnosis of cerebral palsy (CP) differed in postural control at the emergence of early sitting.)

### 方法 (Methods):

30 個足月且典型發展的嬰兒,6 個早產且後來被確診為腦性麻痺的嬰兒,以及 5 個動作發展遲緩的早產嬰兒參與這項研究。藉由測量變化總量及時序的組織性來紀錄及分析無支撐坐姿下的壓力中心數據的變異。

(Thirty infants born at term who were developing typically, 6 infants born preterm who were later diagnosed with CP, and 5 infants born preterm who were delayed in motor development participated in this study. Center-of-pressure data from

unsupported sitting were recorded and analyzed using measures of both amount and temporal organization of center-of-pressure variability.)

## 結果 (Results):

足月的嬰兒、發展遲緩的早產嬰兒以及確診為腦性麻痺的早產嬰兒在開始會坐時 即表現出不同的動作控制策略。

(Infants born full-term, infants born preterm with motor delays, and infants born preterm who have a diagnosis of CP exhibited dissimilar movement-control strategies at the onset of sitting.)

# 結論 (Conclusions):

這個發現有助於引導及檢驗早產嬰兒之介入策略。

(The present findings may be helpful in directing and testing intervention protocols for infants born preterm.)

Lippincott Williams & Wilkins, a business of Wolters Kluwer Health and its affiliates take no responsibility for the accuracy of the translation from the published English original and are not liable for any errors which may occur

2

威科集團醫療衛生業務部門之一: Lippincott Williams & Wilkins, 及威科集團醫 療衛生業務部門的其他附屬機構不承擔因從英文原文翻譯的準確性而導致的任 何責任,也不承擔由於翻譯錯誤而導致的任何法律責任。